

Otros Recursos para Inquilinos y Propietarios

(Cuanto más informado, mejor podrá ayudarse a sí mismo)

- **Contáctenos por tel. o envíenos un correo electrónico (vea la primera página para detalles).**

O:

- Llame a Mass 211; www.mass211.org,
- Visite HCEC en www.mashousinginfo.org
- Visite Central Massachusetts Housing Alliance. cmhaonline.org www.mass.gov/CovidHousingHelp
- **RAFT** www.mass.gov/covid-19-getting-help-with-housing-costs
- **MassLegalHelp/Housing** www.masslegalhelp.org/covid-19

Acerca del FSCM

- Nosotros somos una organización sin fines de lucro dedicados a ayudar a las familias de la región de Worcester, MA desde 1889. El dept. de Mediación del FSCM funciona desde 2009.
- Somos Mediadores Voluntarios y personal del FSCM comprometidos en contribuir a que nuestra comunidad tenga acceso a servicios de mediación de alta calidad.
- Acogemos nuestra diversidad y respetamos la de los demás.
- Entendemos que los conflictos son un punto de partida para crecer y traer cambios en las vidas de las personas.

El Enfoque de Mediación del FSCM

- Nuestro estilo es la *co-mediación*, que tiene la ventaja el trabajo en equipo y permite una comunicación efectiva.
- Entrenamos mediadores para *facilitar*, más que para dirigir, la mediación.
- Nuestros mediadores ayudan a las partes a aclarar puntos, considerar sus opciones, y llegar a soluciones viables.
- Los mediadores del FSCM tienen un Basic Mediation Certificate y entrenamiento adicional en mediación de inquilinos y propietarios.



An Affiliate of Seven Hills Foundation

DEPARTAMENTO DE MEDIACIÓN



HOUSING MEDIATION

MEDIACIÓN ENTRE PROPIETARIOS E INQUILINOS



FAMILY SERVICES OF CENTRAL MASSACHUSETTS

A Seven Hills Foundation Affiliate

(508) 756-4646 ext 224

Email: housing@fscm.org

www.sevenhills.org/programs/mediation

MÁS SOBRE MEDIACIÓN



La mediación crea la oportunidad para que las personas tengan una conversación sobre el tema que las llevó a la mesa de mediación. La mediación es un proceso *voluntario* y *confidencial* en el que un Mediador neutral ayuda en las disputas para ver si las partes pueden llegar a un acuerdo mutuo en un entorno seguro y cooperativo. meetings.

Mediación en tiempos de Covid-19

Para proteger a clientes, mediadores y miembros del personal, seguimos las pautas del CDC sobre distanciamiento y uso de máscaras. Durante la pandemia, nuestros servicios de mediación se llevan a cabo de forma remota, usualmente por videoconferencia en Zoom que permite a nuestros mediadores y participantes verse entre sí. En reuniones virtuales seguimos garantizando la privacidad y confidencialidad del proceso.

MEDIACIÓN, LA MEJOR ALTERNATIVA AL LITIGIO DE ALQUILER

¿Se enfrenta Usted a una crisis de propietarios e inquilinos? ¿Quiere evitar verse envuelto en una?

- ✓ Ahora es el mejor momento para elegir la mediación porque hay disponibles programas gubernamentales para ayudar en los problemas de vivienda relacionados con el Covid-19.
- ✓ El DHCD facilita interpretes si es necesario.

¿Por qué debería elegir mediación?

- ✓ Es gratis
- ✓ Es más rápido
- ✓ Es menos estresante
- ✓ Es privado
- ✓ Es voluntario
- ✓ No existe decisión impuesta por terceros; por lo tanto, no hay un resultado con un perdedor y un ganador. El Mediador es neutral.



Beneficios de Mediación de vivienda

- ✓ **Para inquilinos:** puede ayudar a determinar si se pueden pagar los atrasos y de qué manera.
- ✓ **Para propietarios:** puede ayudar a resolver un problema de atrasos de forma más rápida y evitar los costos de desalojo.
- ✓ **Para propietarios e inquilinos:**
 - Puede ayudar a estabilizar el acuerdo de renta o a encontrar una manera de terminar el alquiler que funcione para ambas partes.
 - No hay récord público.
 - Las partes tienen el control.
 - El acuerdo suele ser más duradero y respetado.
 - El resultado surge del proceso flexible y de la cooperación.

¿Cuándo mediar?

- Antes de cualquier procedimiento judicial de desalojo,
- Después de presentar un caso de desalojo en la corte, PERO antes de la fecha de audiencia,
- Basado en una orden judicial.